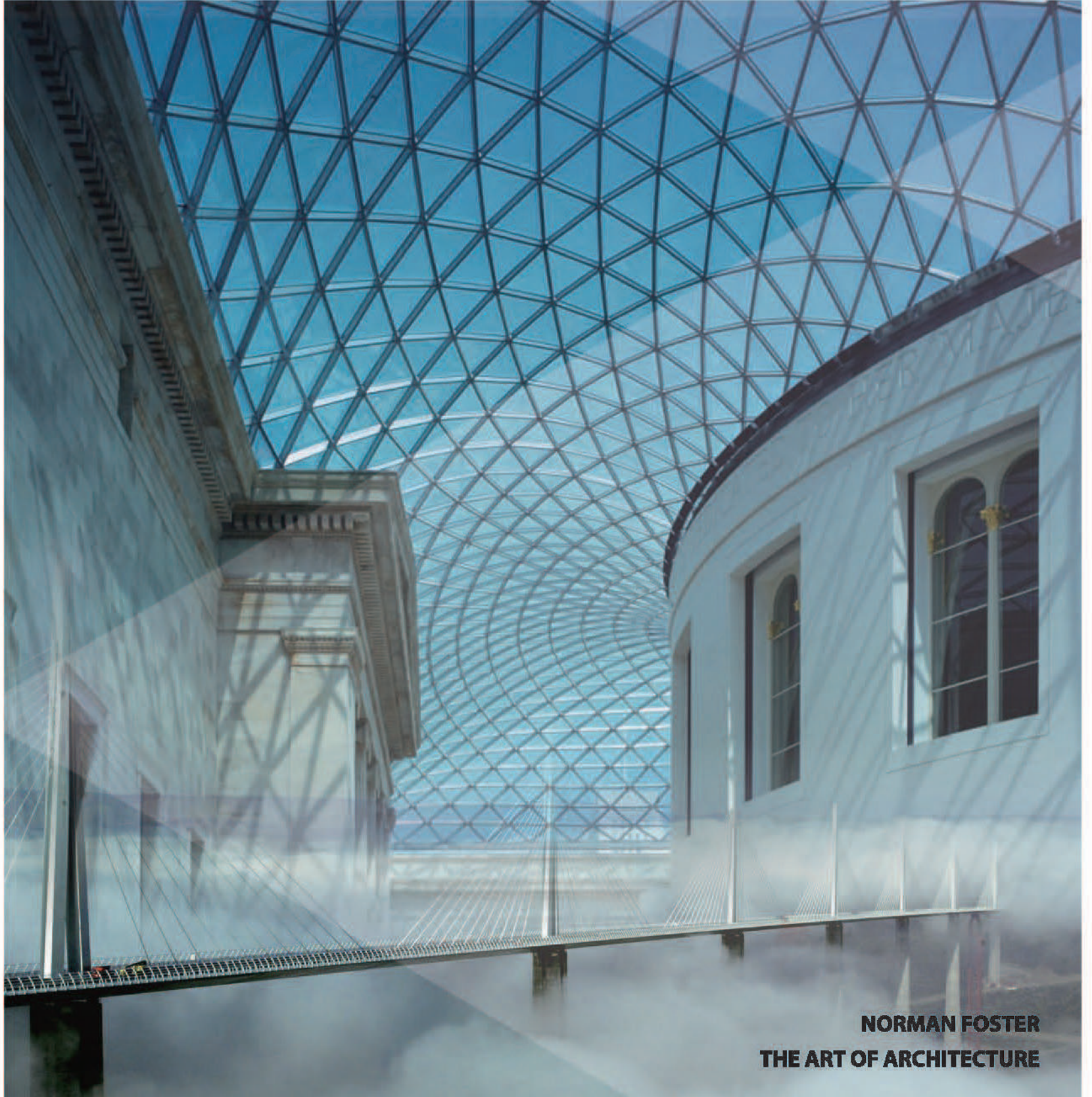


LAFON MAGAZINE 楠弘

2015.01



NORMAN FOSTER
THE ART OF ARCHITECTURE

GROHE EURODISC JOY

MODERN AESTHETIC FINGERTIP CONTROL
Clever details, architectural clarity.

New Eurodisc Joy faucet line from GROHE combines modern operating comfort with award-winning design.



Pick your finishing and the right size

The glossy moon white finishing combined with chrome elements is a refreshing alternative to chrome and provides a perfect match to any bathroom. Once you have chosen the design of the GROHE washbasin mixer and your finishing, you can adapt the size to your and your family's needs. Whether you need a S-Size, M-Size or XL-Size – the right product is available with the right comfort.



Pure Freude an Wasser

GROHE



MASTERS OF TECHNOLOGY | SINCE 1873*

*Founding year of Carl Nestler, since 1958 part of GROHE. More on grohe.com



台灣總代理 楠弘廚衛

台北 | 品悠 02 2563 2266
台北 | 弘麗 02 2345 5151

桃園 | 柏元 03 222 5868
新竹 | 柏加 03 535 7846

台中 | 林氏 04 2380 1506
嘉義 | 柏濂 05 216 5488

台南 | 柏御 06 296 8606
高雄 | 柏正 07 334 4188

台北 | GROHE SPA 02 2545 2323
高雄 | GROHE SPA 07 335 0380



CONTENTS

- 06 構築對家的美好想像 與柏御門市攜手走過18年
- 10 最新智慧科技的廚衛應用趨勢 - 復甦、創新、再升級
- 14 廚具與美食的絕妙搭配 - bulthaup廚藝教室
- 16 增添廚房的功能好物 - bulthaup新品介紹
- 22 獨創18K金的高雅質感 - Dornbracht Cyprus
- 24 2015 ISH法蘭克福衛浴展新品介紹
- 28 衛浴Total Solution - GROHE新品介紹
- 30 建築的藝術Foster+Partners：The Art of Architecture
- 36 建築就是我的修行 - 台南府都建設
- 40 以老農務實的態度 耕耘出高雄「耘一方」
- 42 德國267年歷史國寶餐瓷 - Villeroy & Boch
- 48 遊歷文華東方酒店的動人之處
- 52 讓您一見傾心的Aston Martin V8 Vantage N430

發行人 蘇振輝 | 總編輯 蘇怡馨 | 文字編輯 葉育杉 | 美術編輯 胡巧純
發行所 精弘貿易股份有限公司 高雄市復興四路12號11樓之3 07 338 2000
製版印刷 廣三堂印刷廠有限公司
本刊圖文內容皆屬版權所有，非經同意請勿翻印

 本刊使用無害環境的大豆油墨



Appreciation

在2015年首期精弘雜誌製作採訪之前，聽聞國際級建築大師Sir Norman Foster諾曼·福斯特爵士的建築藝術巡迴展覽已在台開展，便私心要以他的建築作品作為封面故事。每每在香港的赤鱘角機場轉機時，總喜歡看著不同天氣下的機場建築光影與三角幾何元素的變化；幾次去倫敦大英博物館也總要在Great Court的書報攤買杯咖啡坐著，好好享受天穹雲朵間灑落的光線與玻璃建築詩性的交匯。登上德國柏林國會大廈圓頂，向下看見議事堂裡的議員們隨時被人民所監督，而再也不是過往獨裁者發號施令的處所，真實體認如何以現代建築對於人們傷痛與過往回憶裂痕的彌合與宣示；降落在北京的第三航廈時，也被福斯特爵士對於解讀旅行者飛行前的等待的不同意會所感動，藉由屋脊的龍椎意象，簡練而巧妙地以建築呈現東方文化的精髓。無論是高雄美術館的年度Sir Norman Foster諾曼·福斯特爵士歷年完整建築模型與手稿特展，又或是在台北松菸文創特區的特別展覽，已吸引許多對於建築與建造科技的愛好者與專業人士前往觀賞，國內的諸位建築師也共襄盛舉參與講座與籌劃過程，堪稱建築界的盛事，無非意味著台灣建築視野再度提升。

為此自己也再度觀賞喜愛的紀錄片之一：福斯特先生您的建築有多重？(How much does your building weigh, Mr. Foster?) 講述了Sir Norman Foster福斯特爵士在世人矚目的建築成就之外，生命成長的軌跡；從最愛的飛行與飛機，Sir Norman Foster福斯特爵士不像其它建築師從小就有對文化藝術的薰陶，可是在建築事務所的打工經歷卻讓他從此對建築的熱情一發不可收拾；而今天擁有上千人的Foster + Partners的建築師事務所，也是從起初的夫妻兩人，沒有客戶、沒有合約的情況下開始；曾經，他也被醫生宣佈癌症只剩下三個月的生命，但他仍然堅持和往年一樣的參加滑雪馬拉松，永不放棄。我想除了建築以外，Sir Norman Foster福斯特爵士的生命亦是讓人好好地重新思索對生命的堅定追求。

除了精彩的Sir Norman Foster福斯特爵士建築分享，這次也特別專訪了府城台南府都建設的陳健章總經理，深度觀察其獨樹一格的作品風格與堅持多年的建築修行；呈現在全球文華東方酒店的文化美學、待客如歸的動人細膩與在地歷史建築的語彙，交織成旅者最難忘的記憶點；不僅如此，連同2015法蘭克福衛浴大展新作與bulthaup米蘭展的話題焦點Solitaire方形功能櫃，一次讓大家驚艷。

《更正啟事》

精弘雜誌2014年第1期第46、47頁文章中的「Culthring Life」應為「Culturing Life」，謬誤之處謹向讀者致歉。



攜手走過18個年頭 柏御門市讓您構築對家的美好想像

撰文|Emmy 攝影|Ar Her

座落在台南慶平路的柏御門市，門市呈現舒適明亮之感，如果是從沒來過門市的客人，推開大門首先迎來的是門市人員親切的問候與招呼留下深刻的印象，柏御門市是楠弘廚衛的台南直營門市，從1996年成立至今已經十八個年頭，一路走來除了秉著楠弘「正心誠意」的態度在接洽客人，更把客人當作像家人朋友般，充分感受到台南人特有的人情味與人情。



柏御廚具業務心慧，今年邁入門市第七個年頭，七年前因為轉換跑道而因緣際會來到柏御門市工作，剛到柏御門市原擔任業務助理，由於她個性開朗活潑，有擔任業務的潛質，三個月後，轉而擔任業務。在來到柏御之前一直做內勤工作的心慧，在柏御的工作是她生涯中第一份業務工作，極具挑戰性，然而在這七個年頭裡，賣的bulthaup廚具不但提升了自己的視野，也意識到了自己身為業務，是公司第一線和客人間的橋樑，從累積的待客經驗中，思考層面漸漸更廣，待人處事態度也能夠更為圓融，問及心慧，如果請她用一句話來形容她對柏御門市的感情，她的回答是「我願意」，每一天用嶄新的心情以客為尊，為客戶解決生活中的煩惱，這是身為業務的她的執念。

另外一位柏御廚具業務翔倫，雖然來到柏御門市僅僅只有兩年半的時間，然而來到柏御之前，做的也是業務的工作，業務工作對他而言並不算陌生，但在柏御的工作會遇到之前從未接觸過的領域-AUTOCAD，對於這點他一開始心裡是有些抗拒的，然而隨著了解bulthaup產品的品牌精神，他被感動了，接觸到的客群也和以往不同，漸漸地工作的細膩度增加，視野漸漸開闊了，從翔倫堅定的眼神中能感受到身為業務對於公司的重要性，這是以前的工作所無法賦予的。



我們再來看衛浴部的業務宏偉，邁入柏御也是進入第七個年頭，就讀企管系的他，原本希望作為一名銀行櫃檯行員，然而私底下的他平常也特別會留意設計旅店，甚至還會留心旅店設計和衛浴品牌，在因緣際會中他得到柏御門市面試的機會，被門市中滿滿漂亮的衛浴精品印象大為深刻，也開啟了他在柏御工作的契機。

他認為業務或許是這個舞台上的焦點，但為了成就與客人間的約定，需同時要有繪圖部、會計部和工務部、倉庫的支援和默契，做了這麼久的業務，他始終懷抱著一顆感恩的心及誠懇的態度，他很清楚知道這些都需要背後這麼大的團隊支持，他想對這個團隊說的是心中滿滿的感謝。

衛浴部的另一個業務蕙茹，擁有的財會背景，原想到銀行工作，然而在台北知名百貨擔任五年樓管的她，在樓面時巡視最常看到的就是樓面的銷售經驗，也開啟了她來到柏御門市工作的契機。業務蕙茹曾說：「柏御是生活美學的引導者，並非只是單純地賣東西，而是分享如何生活。」雖然在柏御僅僅只有兩年半的時間，由於業務的工作中常常需要與設計師、建築師及業主接觸，在交涉的過程中發現到自己的不足，這時的蕙茹往往化被動為主動，努力蒐集資料；此外以前認為努力就一定會有結果的蕙茹，卻發現這樣的法則不一定全用在談案子上，一開始得失心很重，然而卻也領悟到做每件事情皆盡自己最大的努力，從過程中學習到每個案子都是經驗的累積，個性漸漸穩重，懂得聆聽別人進而得到認可。

衛浴部的陳經理表示董事長給予員工很大的空間，做事的提點總是講要領，也常常告訴員工：「寧願自己吃虧，也不要佔人便宜」，由此可以看出董事長對人的包容與付出，遇到事情做就對了，接受它而處理它，這樣的處事態度也感染了員工。

而廚具部的夏協理說：「客人買的不是我們的商品，而是我們的團隊。」把這個團隊比喻成美式足球隊，而身為主管的她並非教練，而像是一位嚴格的隊長兼總監，把旗下每一個隊員讓客人認識，讓客人理解他購買的並非是我們的商品，而是我們的團隊，用對待像朋友家人般的態度來真誠面對每位客人，而這就是柏御門市一路走來堅持如一的待客之道。





Dornbracht 設計師

Christian Sieger

最新智慧科技的廚衛運用趨勢 — 復甦、創新、再升級

撰文 | Emmy 圖片提供 | Dornbracht 攝影 | Ar Her · 巧克力

暨2012年Dornbracht設計師Christian Sieger旋風式來台之後，2014年年底非常榮幸地再度邀請到這位重量級的國際大師來台，為我們分享未來的廚衛趨勢，此次活動分別在台中德昱和高雄柏正兩個門市以設計師論壇方式來舉行，兩間門市皆邀請設計師踴躍熱情參與，另外高雄柏正門市也邀請媒體一同來共襄盛舉，並在現場觀賞Horizontal ATT和Footbath ATT，現場媒體對於這樣的產品發想以及設計皆表讚賞。

此次Christian Sieger的論壇題目為「最新智慧科技的廚衛運用趨勢—復甦、創新、再升級」，演講內容除了再次說明水的精神演繹，Christian Sieger也將內容與Dornbracht的品牌精神「Culturing Life」呼應，因應網路世代來臨，衛浴已不再單純指沐浴儀式，也漸漸走入數位化，衛浴用品應該考量到個人化用水習慣、各地文化，而有不同的沐浴方式，這些都可以從Dornbracht的產品中看出端倪，例如Dornbracht Elemental Spa就是利用水管造成一個可以休憩的環境，沐浴同時也讓身體和心靈都能達到放鬆；Horizontal ATT的發想則是來自於法國Vichy小鎮，利用六道水柱放鬆身心，讓人在家可以作Spa；而最新產品Sensory Sky以露天淋浴作靈感發想，為浴室引入大自然的氣候與情調、氛圍，不但結合燈光和香氛，更加入數位化的Smart Water操作，直觀式的介面讓操作更順手，更可任意按壓設定出自己想要的出水律動、數量與位置。

生命起源與水本是密不可分，近年環境氣候劇烈變遷，人類如何與水相處成為全球關注的重要議題，數位化和身心和諧將是未來的衛浴趨勢，日趨蓬勃的水科技正是新趨勢的重要推手。



01. Christian Sieger與他的最新作品Footbath ATT。

02. Christian Sieger現場親自操作Footbath ATT，直觀的操作，重視個人化的用水概念，將沐浴提升至不一樣的層次。

03. Dornbracht Horizontal ATT和Footbath ATT，Horizontal ATT顛覆了現代人一般常用的站立淋浴方式，利用六道水平排列水柱，可以直接躺著享受沐浴體驗；Footbath ATT闡釋了浴室除了盥洗、美容化妝和養生保健需求，同時可以清潔、淋浴、沐浴和足浴等不同功能。





04



05



06

04. Dornbracht獨創18K金的高雅質感，推出令人驚艷的玫瑰金「Cyprum」新色。「Cyprum」名稱是一個人造詞，來源於拉丁文的「Cuprum(銅)」一詞。而「Cyprum」玫瑰金色以18K黃金和純黃銅為主要元素製造，其玫瑰金表面呈現出內蘊於金屬的優雅質地和感性特色，為現代浴室和廚房設計觀念提供了有別傳統的新選擇。

05. Christian Sieger設計師與台中德昱門市同仁相見歡。

06. Christian Sieger來台於高雄柏正門市舉行設計師論壇，與會設計師們皆專注聆聽Christian Sieger暢談未來的廚衛趨勢。

bulthaup廚藝教室 — 廚具與美食的絕妙搭配

撰文 | Emmy

為了讓大家都能夠體驗bulthaup廚房，精弘廚衛在bulthaup各門市(台北弘堂、台中德昱、台南柏御、高雄柏正)規劃了廚藝教室，從老師示範料理及實作互動的過程中，讓每一位客人從中體驗到bulthaup廚房想傳達的品牌意象，以及實地使用bulthaup廚房製作料理，從中體會每一個bulthaup廚房的設計細節。

廚藝教室陸續邀請了TLC頻道「雙廚出任務」節目中的大廚Joel及Foodie Amber食尚空間的Amber，與我們一同從南到北，利用新鮮的時令食材，與廚藝教室的學員們，共同運用bulthaup b3製作出美味料理。Amber老師的風趣活潑，搭配每個食材的小常識，引起學員們不少共鳴；Joel老師的專業及每一道料理的可口及豐富性，更讓學員們難忘，看著參與的每一位學員上課認真抄寫筆記，以及踴躍發問每個食材的烹飪技巧，為這幾次課程更增添不少樂趣，而這些料理在家都能夠運用bulthaup b3廚房作出。

新一季的bulthaup廚房也邀請到Jacques和Sam兩位老師，Jacques憑藉對法國飲食及文化的熱愛，前往法國「巴黎藍帶廚藝學校」習得法餐及法式西點的專業手藝；Sam老師來自香港，擅長以自由無國界風格來表現食材的美味極限，讓我們拭目以待這兩位老師與bulthaup激盪出的新火花。





bulthaup b3

由西門子設計總監Herbert H. Schultes設計的b3系列，強調輕巧、透明性與感官、建築美學的觀念，一窺bulthaup b3廚房，檯面、門板材質有別於傳統廚具，變得更輕、更薄。傳統的廚具檯面厚度一般約在4~7cm，b3系列則以1cm的超薄厚度挑戰極限，同時它的抗壓性與耐重度一點也不輸給厚達7cm的石材檯面。因為bulthaup巧妙利用所謂的「三明治結構」〈此技術也被運用於汽車製造〉，配合三種不同材質的特性與厚度壓製而成，才能達到如此絕佳的抗壓承重效果。至於門板的厚度也由以往的2cm向下修正為1~1.3cm，整體的質感也因而顯得更為細緻精巧。





bulthaup新品方形功能櫃 給予居家更多擺設自由、功能性和獨特性

圖文資料提供 | bulthaup



bulthaup 新品方形功能櫃恰如其分地滿足人們日益增加的個人獨特性需求與選擇，它可以被放在室內的任何地方，無論是單獨放置，或是與bulthaup其它產品搭配，皆可隨心所欲呈現夢想中居家樣貌。

方形功能櫃的各立面皆可使用，使得準備食材的過程變成全新的體驗，無論使用者站在哪個方向，他們都可以快速、輕易地使用所有的功能配件；所有準備食材的人都可以一同參與這段歷程，是人們增進彼此互動和社交的關鍵。而方形功能櫃是專為這類生活經驗所作出的結構設計，未被處理過或經粉末塗裝處理的鋁條從上方中心環狀接合點伸展出去，高度可調整的45度角托架，設計精準地嵌入外露的滑輪腳柱，這些托架可固定各類多元的功能配件。

使用者可選擇多重尺寸的配件，如bulthaup專屬橡木、胡桃木、或粉末塗裝鋁製等材質的收納方格架；橡木、胡桃木、混合礦石的砧板；可嵌入功能櫃的橡木或胡桃木層板（同時也可選配山形功能板，再度加強收納效率）。若深抽的層板選擇增加玻璃外框，可增添方形功能櫃的外觀特色，使原本的橡木櫃、胡桃木櫃或鋁櫃顯得更獨特。使用者也可依自己的需求另添加山形功能板。

方形功能櫃也能作為準備食材的配件，正方形的配件可放在空間的任何位置且隨手可得，實心橡木或胡桃木的表面皆以特殊天然油層處理過，此油層是對人體無害的配方。就像是砧板一樣，如果不介意使用過後的痕跡或食材本身的色素沈澱，是可直接在上面切菜或準備食物。多次的特殊處理使這個配件擁有自然美觀且獨一無二；或者也可以選擇搭配的可延展砧板。



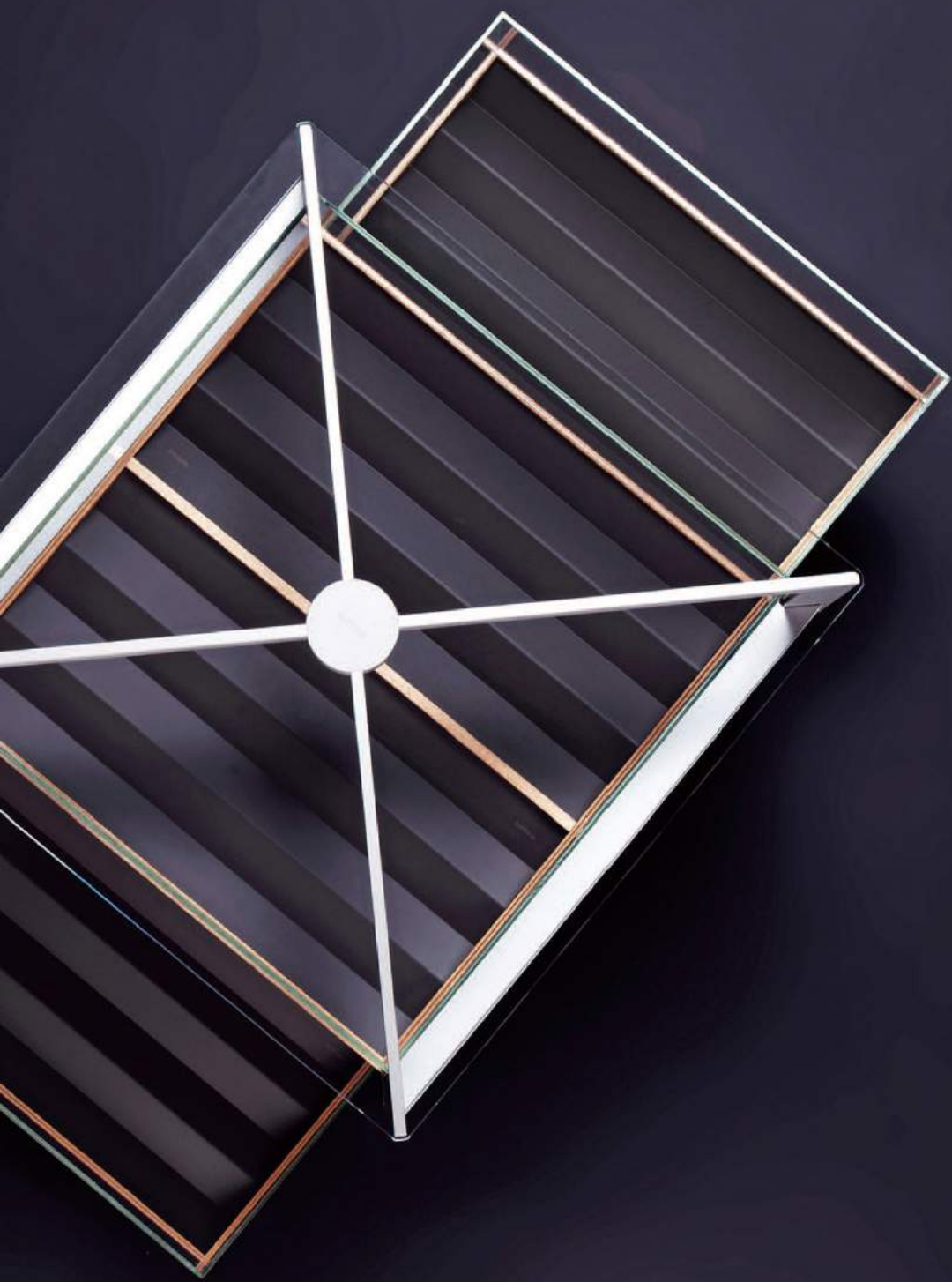
選擇一系列的功能配件，包括方格架、砧板、可拉出或內嵌的層板，使bulthaup方形功能櫃更貼近個人需求與品味。無論是作為準備食材的表面，招待雞尾酒的桌子，或派對小點的移動分享櫃，方形功能櫃在真實生活裡呈現多元面貌與機能，徹底實踐生活確幸的美好歷程。

也可作為展示用的配件，透過開放與封閉區域的互動，正方形和長方形的展示櫃創造出生活動態的豐富氛圍，以水晶玻璃製的鑲嵌設計讓方形功能櫃的外型更顯突出，使用者可結合不同的功能配件，包括方格架、砧板、可延展或內嵌的層板，使其符合個人偏好。因為具有獨特外型，這些展示用的配件在流線型的廚房內會吸引目光。

廚房和起居空間的分界不再清晰。生活裡珍貴的物品，像是祖父母時代流傳下來的全套餐具，不再只是被收藏在櫃門的後面，而是可以放在bulthaup的功能櫃內，延續紀念價值。



示櫃。
同別類
的線條
能櫃不





bulthaup概念新品 突破傳統設計界線

獨特混凝土多功能概念餐桌

全新的bulthaup混凝土多功能概念餐桌，再次將烹調設備和傢俱設計的界限打破。以榆木和鋁合金為主要材質，bulthaup以烹飪活動為空間的核心焦點，將最新感應爐具與餐桌結合；拉開此多功能餐桌兩翼，內部的混凝土餐檯區塊和感應爐，將無機材質與有機材質的交融，呈現獨到的生活魅力。

bulthaup混凝土多功能概念餐桌可作為家人和親友聚集、準備料理的地方，或是作為中島，而bulthaup的混凝土多功能餐桌從外觀看來就像是一般的木桌，但若拉出桌子的雙翼，內部的設計就會展現出混凝土空間和烹調區的結合。在同張桌子上準備、烹調以及享用食物將聚焦於家人親密相聚的時光，還能增進溝通交流的機會。料理可以快速地完成，在烹調區上保溫，然後放在混凝土表面，賦予人們不同的用餐體驗。

全新360度移動式概念垃圾桶

360度移動式垃圾桶整合輕巧的四輪設計，能輕鬆活動至任何空間，自由地在廚房或是任何空間移動。打開上蓋後，使用者可以快速丟棄廢物或殘渣。此外，依照各地不同的回收規定或個人的使用偏好，可移動式的垃圾桶可以搭配一或兩個分類桶，更加便利居家生活。







Dornbracht獨創18K金的高雅質感 推出玫瑰金「Cyprum」新色

圖文資料提供 | Dornbracht

始終走在業界前端的頂級居家品牌Dornbracht，全新推出廚衛銅器新風貌：「Cyprum」—玫瑰金色。

「Cyprum」名稱是一個人造詞，來源於拉丁文的「Cuprum(銅)」一詞。「Cyprum」玫瑰金色以18K黃金和純黃銅為主要元素製造，其玫瑰金表面呈現出內蘊於金屬的優雅質地和感性特色，為現代廚衛設計觀念提供了有別傳統的新選擇。

Tara & Tara Classic溫暖玫瑰金

已有20歲的Dornbracht經典龍頭系列Tara和Tara Classic，以優雅的出水鵝頸姿態風靡市場多年，亦是廚房空間中畫龍點睛的主角。

新色「Cyprum玫瑰金」展現絕美的金屬特色，並增添現代廚房的優雅格調，讓廚房龍頭更添選擇。

MEM改良版 玫瑰金更添優雅

Dornbracht暢銷經典衛浴作品MEM龍頭系列，以嶄新的面貌展示，除了在外型線條上作出微幅修改，更新增一款獨立式浴缸龍頭和一款三孔缸邊龍頭，使此經典系列款式更為完整，且全系列皆可選擇「Cyprum玫瑰金」色系表面。另外其單元操控蓋板尺寸調整為60X60mm，使得MEM系列可延伸至各種浴室設計配置和產品系統整合，並能與Dornbracht的其他各種局部出水，隨個人需求變化呈現靈活多元化組合。



CL.1

Dornbracht

剛柔線條延伸動感美學

圖文資料提供 | Dornbracht

Dornbracht CL.1系列代表著一個新的開始，「CL」縮寫代表當前Dornbracht 品牌精神「Culturing Life」，數字1也代表著新品牌計畫下的初始產品設計。

Dornbracht CL.1系列，結合了剛硬與柔軟兩種風格線條，在高度上優雅延伸，以兩種不同的浮雕紋理賦予把手超立體質感的觸覺印象，把手擁有光滑、平坦或特定紋理等多樣設計，豐富選擇性更符合現今浴室個人化的趨勢。

此外，CL.1搭配Dornbracht數位操作元件，可精確控制水溫和水量，輕輕按下按鈕，專門設計的噴頭立即通過40道柔軟的獨立水柱，並根據需求進行個人化情境用水，值得一提的是該噴頭以省水著稱，每分鐘水流量僅3.9升，用水享受同時保有節約水資源。





Octagon

Villeroy & Boch

精準稜面鑽放異彩

圖文資料提供 | Villeroy & Boch

Octagon為2015年ISH展創造了如鑽光般的大亮點！設計師Kai Steffan結合了Villeroy & Boch的專利材質TitanCeram®與創新的製造工藝，TitanCeram®特殊的材質可塑造出特別精確形狀，極薄輪廓和鮮明稜邊的產品，因而創造出Octagon面盆內部八角形狀的精準稜面和角度，透過細緻作工讓它的質感猶如拋光水晶面，並散發鑽石般光芒，為日常的盥洗動作注入異彩與驚喜。

Octagon以極薄輪廓的外觀搭配立式圓柱，呈現獨尊的姿態，而為了符合更多元風格的空間要求，圓柱可選用栗木貼皮、摩卡色皮革或岩石貼面，使整體設計質量與材料均呈現出更高端的奢華感，更讓Octagon在任何浴室內絕對成為設計亮點。



Edition 400

KEUCO

個性化燈鏡秀出卓越美學

圖文資料提供 | KEUCO

全球多家五星級飯店指定採用的德國頂級衛浴配件品牌KEUCO，2015年以EDITION 400系列展示品牌的創新美學，產品涵括有衛浴家具、面盆、衛浴配件、鏡櫃以及燈鏡的EDITION 400完整系列，除展示出現代浴室設計的新方向，並以高度個性化理念與人性化功能設計榮獲「Design Plus」歐洲傑出設計大獎。整套衛浴特殊亮點在創新的燈鏡，在精緻小巧的配件中展現優雅輕薄卻引人注目的先進燈光技術和防霧鏡面，所配置的LED節能電燈不但可連續調光，還可轉換明亮白光到暖白光，而後視鏡加熱裝置則提供燈鏡防霧功能，尤其一流的作工和無瑕鍍鉻表面，為完美主義的美學家帶來視覺享受。



ARTIS

SUBLIMELY FINE FORMS



Geometry is the basis of every concept and ever-present, from the initial form-finding stage right through to the final design. In interior design, clean, geometric forms are frequently used to add style and personality. Together with elegant lightness, they underline the modern look. With Artis, the new Villeroy & Boch premium edition of surface-mounted washbasins, we help you express your personal style. Choose from four puristic, fine forms and bring modern interior design to your bathroom!

Fall for the fascination of fine forms.

PRO.VILLEROY-BOCH.COM/ARTIS



台灣總代理 精弘廚衛

台北 | 品諾 02 2963 2266

台北 | 弘麗 02 2345 5151

桃園 | 柏元 03 222 5658

新竹 | 柏加 03 535 7846

台中 | 林氏 04 2380 1506

嘉義 | 柏麗 05 216 5488

台南 | 柏御 06 285 6606

高雄 | 柏正 07 334 4186



Essence

GROHE

永恆美學之作與創新功能

圖文資料提供 | GROHE

為了讓雋永的作品跟上時代步伐，GROHE新一代的Essence廚房龍頭外觀，完美結合了一體式堅固的金屬伸縮出水頭，搭配28mm軸心和溫度控制，使之符合現在與未來廚房的需求與搭配。新一代Essence廚房龍頭比以往更高瘦，使用更加舒適，出水頭高度292mm代表更靈活的移動且更有彈性。如從側邊觀看，其手把特別的舒適且易於操作。

至於創新的28mm軸心，不只是給予此龍頭優雅外觀，更包含精準的水流控制，同時包含特殊的技術特點來控制水溫，其可以手動設定一個較高的溫度限制。這個特色不僅能保護使用者不被燙傷，更具節能功能。

Eurosmart

GROHE

簡約線條打造浴室新美學

圖文資料提供 | GROHE

Eurosmart面盆摒除繁複與多變的線條感，呈現簡潔線條和滑順曲線，面盆設計簡約，可依客戶需求喜好選搭不同風格龍頭系列，產品靈活的设计風格，贏得更多消費者的關注。Eurosmart面盆表面經過特殊易潔處理，抗汙能力強且不殘留水漬，讓整理浴室更加順手。

Eurosmart單體馬桶具有獨家PowerFlush專利沖水技術，為虹吸噴射式沖水，水力強勁享受暢通無阻的排水時刻。馬桶特殊表面經過易潔處理，獨家的施釉技術能夠隔絕髒汙、防沾黏，表層不易產生水垢，還有特殊抗菌處理。

此外值得一提的是，GROHE磁器經過抗菌處理，此特殊抗菌元素在磁器窯燒前即放入完整磁化，並非只有表面抗菌，讓抗菌處理效度持續，使用起來更安心。



Sensia shower toilets

GROHE

擁有CBS電腦馬桶好安心

圖文資料提供 | GROHE

Sensia CBS電腦馬桶外形設計簡約美觀，清楚直觀的操作介面讓操作更簡單，馬桶座蓋設計有緩降功能，可自動加熱及全自動馬桶沖水，馬桶蓋打開及使用後起身時，全力啟動渦輪和強力除臭功能，增加使用的舒適感。針對夜間使用貼心設計夜光LED顯示器，增加廁所內的安全及不刺眼的舒適性。

Sensia CBS電腦馬桶渦旋式沖水具有卓越的強力洗淨力，沖洗水量100%均先沖洗過便盆後才沖入排水管（一般只有30%的水量），沖洗超乾淨。

Sensia CBS電腦馬桶擁有兩個獨立噴嘴，四種獨立可調用戶配置模式，此外也符合環保技術，沖洗水量僅僅5公升，讓您的浴室體驗更美好，使用起來更安心方便。



建築的藝術

The Art of Architecture

Foster+Partners

圖文資料提供 | 高雄市立美術館、英國領事特聯會建築師事務所

米約高架橋（法國塔恩峽谷，1993 - 2005）

米約高架橋連接了法國和西班牙的高速公路網絡，為巴黎與巴塞隆那之間提供一條直達路線。大橋下的塔恩河流經一個位處兩個高原之間的壯麗峽谷。在建築結構上，這個計畫可能有兩種執行方案：橫跨河流興建大橋，或是以最經濟的方式從一個高原開始建造一道長達2460米的大橋到另一個平原。雖然塔恩河在歷史上對該區景觀有重大的影響，但這條河現在卻非常窄小，因此這個大橋興建項目選用了第二個方案。

這座高架橋由堅固的纜索桅桿為結構，設計細緻，外觀透明，柱列距離優雅合宜。大橋每段長342米，柱列高度的範圍從75米到245米，桅杆則升到距離路面90米。錐形的柱子使大橋從側面看



起來更加簡潔，整體的輪廓更富戲劇性。大橋的興建計劃以盡量不影響四周的自然景觀為原則，是一座結構優雅並集功能、技術和美感於一身的建築物。

德國新國會大廈（德國柏林，1992 - 1999）

德國國會大廈的改建計畫有四個主軸：一、顯示德國聯邦議院作為國內論壇的意義；二、向大眾人民開放；三、表彰歷史；四、達到最高標準的環保要求。國會大廈曾因戰火和不善的重建工程而飽受摧殘，倖存的十九世紀室內空間也覆蓋在一層石膏之下。石膏層剝離之後，種種驚人的歷史痕跡，包括蘇聯士兵留下的塗鴉，才再現於世人眼前。在這個改造

計劃中，這些歷史痕跡全數保留下來，並配上相關歷史的說明，將國會大廈變成一個活生生的德國歷史博物館。普通大眾和政治人物都可進入國會大廈，其中向公眾開放的領域更延伸至屋頂上的平台餐廳和穹頂塔，人們從穹頂塔的斜坡到達瞭望台，宛如象徵性地登上國會殿堂的頂端。穹頂塔內有一個「光雕塑」將天幕燈投向會議廳內，廳內的遮陽板則隨日光照射的方向移動，阻擋刺目的陽光。夜幕降臨後，這個過程則反向進行，在半空中映照出一個燈塔。這座國會大廈已成為柏林重要的地標，更因為耗電量低而能作為新政府大樓的示範大樓。



大英博物館中央大廳（英國倫敦，1994 - 2000）

重現一處倫敦消失已久的地方——大英博物館中央大廳。大廳可由博物館的地面層進入，並連接到四周的展覽廳，是歐洲最大的穹頂公共空間。大廳的中心是經過修復的閱讀室，寬敞宜人，並一改有史以來不向外開放的傳統，成為一個對公眾開放的服務接待中心和世界文化圖書館。閱讀室由寬闊的樓梯環繞，循樓梯引導至特展室及上層的餐廳。庭院的下層有索斯伯里非洲展館，是一處特別規畫給學童使用的教育中心。中央大廳的玻璃穹頂結合了最尖端的工程和最經濟簡約的形式，並滿足所有功能使用上的需求。大廳作為一個文化廣場，除了延伸到博物館之外，更巧妙地將大英圖書館、科芬園和泰晤士河畔的人行路徑銜接了起來。



前瑞士再保險公司總部（英國倫敦，1997 - 2004）

前瑞士再保險公司總部是倫敦第一棟環保高樓，在技術、建築、社會人文和空間結構方面皆有很大的突破。建築樓高41層，可用面積達76400平方米，除了辦公室外，也有一個購物商店區，可通過一個新建的廣場直達，而最頂層則有一觀景俱樂部讓人看到倫敦壯觀的360度全景。大樓整體以一個圓形作設計基礎，有放射狀的幾何元素，從側面看來，大樓的形狀從地面開始往上逐層擴延，愈接近頂端則漸收窄成錐形。

獨特的形狀既配合了該處的環境限制，側面的輪廓線也能減低風向偏轉的情況。因採用斜向交錯的鋼架結構，大樓各層都不用柱子支撐，而是全面使用玻璃外牆，讓整座大樓到處皆有陽光和景觀。每層放射形的支架間都有中庭將上下各層連接，形成一個接一個互通的空間旋轉向上，對整座大樓來說有著像肺一般的功能。使新鮮空氣能通過大樓各層的天井流進辦公室，減少使用空調和暖氣。因此，與一般依賴空調的辦公大樓相比，只需大約一半的空調耗電量。





品味國際建築大師

諾曼·福斯特爵士打造「建築的藝術」

圖文資料提供 | 高雄市立美術館、台北市文化局、英國福斯特聯合建築師事務所

英國福斯特聯合建築師事務所(Foster and Partners)自1967年創立以來，致力實踐以建築創造人類永續的未來，隨著這項理念的展開已在全球完成無數動人的作品，從博物館到機場、工廠與政府機構、劇院與辦公大樓。這些計畫的背後，皆實踐了福斯特以建築創造環境提升人類生活品質的信仰。這些訊息從之前在高雄和台北兩地的展覽中可以窺見。諾曼·福斯特的「建築的藝術」圍繞著城市設計、總體規劃、基礎設施、文化、市民生活及永續發展主題，從全世界最高的法國米約大橋、到位於倫敦暱稱「小黃瓜」的瑞士再保險公司總部大樓，以及世界最大的建築物之一的北京國際機場，帶領觀眾回顧福斯特壯麗又富人文魅力的建築藝術。

由全世界最高的法國米約大橋，再看世界最大的建築物之一的北京國際機場，這些公共建設皆面臨技術和規模方面的挑戰，諾曼·福斯特的設計證明及體現建築藝術和永續使用為一體的設計原則。再看到德國新國會大廈的及大英博物館中央大廳，這些皆針對歷史建築的當代新增與擴建設計，以及周圍環境的活化，德國新國會大廈強調實事求是與透明的價值觀，建築的玻璃穹頂除了成為柏林的新地標，與象徵了德國嚴謹的民主進程和這座建築所要表徵的強烈環保主張，德國國會大廈還是能源永續的建築典範，電力能源來自可再生生物燃料和精煉植物油的回收熱能發電，此系統還比消耗石油燃料環保，可減少94%的二氧化碳排放。

高樓的本質應呼應城市的文本和精神，以及相對重要的生態節能規劃，位於倫敦的瑞士再保險公司總部大樓，可稱是首批環保節能大樓的典範，實踐了1971年由富岡博士所提出的「氣候辦公室」理念，主張自然環境與工作空間的融合，由這裡可以看出福斯特聯合建築師事務所致力永續與建築結合已40餘年。

福斯特聯合建築師事務所自1967年創立以來，計畫遍布356個城市，80個國家，橫跨6大洲；其建築作品已獲得超過675個獎項，包括RIBA Stirling Prize, Aga Khan Award建築獎，以及國際摩天大樓獎。而諾曼·福斯特爵士已獲頒無數國際重要榮譽包括Pritzker Architecture Prize, the AIA金質獎(AIA Gold Medal)，皇家建築金獎(Royal Gold Medal for Architecture)，1999年並獲頒終身爵士勳位。

21世紀是城市的世紀，以人為本，生態平衡的宜居環境在城市發展中日益重要。綜觀世界，一個偉大的城市，不能沒有偉大的建築，福斯特事務所50年來始終倡言這樣的理念：每一個計畫的創意來源，皆是來自地方寶貴的傳統，考量在地的需求與地球生命的永續發展，永遠是並行不悖的。

建築就是我的修行

從平均率談台南府都建設的突破與轉折

撰文 | Emmy 圖片提供 | 府都建設、柏御衛廚

座落於台南市東區的成大學區裡，2006年完工的府都建設「平均率」為府都建設在建築外觀上的一大轉折，它是以清水混凝土表現的十四層樓住宅，外觀上儼如一片大牆的「平均率」是給人對於這棟建築的第一印象，由外至內破除圍牆概念，在街道與建築之間運用一片沿著街面的水池，以水池代替圍牆，水成了社區與外部空間的微妙介質，以視覺的穿透性讓空間更通透，塑造讓外頭走過的人對這棟建築物的憧憬，住在裡面的人也能與有榮焉和自信，更是一種對住宅品味的展現。

此外「平均率」將中段兩棟的地面挑高七米，除了梯間外全部放空，形成一個空闊的半戶外起居空間，涼廊的概念源自於日本厝的外廊，居民可藉由此涼廊在這邊放鬆，更能與鄰居在此交流談天，讓來自四面八方的人都可以在這空間認識，而且感到自在，塑造住戶自然相遇的機會，社區也能利用此空間作居民活動使用，例如社區居民曾利用此空間，在端午節舉辦社區同樂會，還利用前庭水池，舉行小朋友限定參加的小型划龍舟賽，增添不少趣味，更增加人際的互動。

再來看另一個府都建設的案場「All in one」，位於長榮路與林森路的交界，道路兩旁種滿黃花風鈴木，此案場擷取台南以圓環為中心，成放射狀的城市意象為建築的主體發展概念，規劃了對環境以及人們友善的圓形廣場，如同濃縮的城市版圖是耐人尋味的建築味道。





建築大師科比意曾言：「建築物是在光線下對形式恰當而宏偉的表現」。在「All in one」這塊扇形的基地上，融合生活機能、公園和文化性，外觀採清亮的風格融入環境之中，每戶人家同時擁有大面積的陽台外觀，讓微風、綠意、枝葉走進建築，府都建設堅持陽台等於居住者對外界的窗口，擁有日照就有了陰影線的塑造，讓這棟建築物的表情更豐富，進而營造出友善的都市空間。

此外「All in one」的客戶服務也非常貼心到位，除了基本公設之外，更貼心設置練琴房，讓家裡學琴的小孩不會再因為怕吵到鄰居而不便練琴，另外還有客房租賃服務，考量到年節期間，家裡若有客人來訪，這時可以將客人安排到「All in one」設置的客房，既不影響正常作息，也不影響居家住宿的空間。「All in one」頂樓還有一大片菜園，依照節令種植蔬菜，還聘請園丁定時照顧，規劃不但符合環保標準，更讓居家料理更安心。從以上這些貼近人性需求的公設，可以看出府都建設一切規劃皆以客人的角度出發，並樂於與客人互動。



建築的基本態度該是與土地和平共處，與自然相互對話，有流通的空氣、充足的陽光，這樣的建築才是活的。而說到安平，會讓人想到紅樹林、招潮蟹、彈塗魚、養蚵及候鳥，在這自然生態資源豐厚的地區，可以飽覽安平夕照。與台江國家公園、安平港國家歷史風景區的「白鷺灣」案場，更展現出建築追尋自然原味的決心，在這裡可以聽見大自然原始的聲音，能感受到心靈的沉澱，在這裡擁有百米長的社區生態水景步道、庭景植栽、泳池會館、美術館及音樂廳等，更可由美術館搭乘專屬景觀電梯，直達14樓空中教堂與整個鹽水溪風景自然相對，串起了人、建築和生活環境的和諧美好。

問及府都建設陳健章總經理(以下簡稱陳總)，認為哪一個案場是府都建設的代表建築？正當編輯們有志一同地認為是「平均率」案場時，陳總說：「不能以一個案場統括府都建設的代表建築。這一切都是漸進性的演變，是多年來的案場經驗累積而成，或許說最大的突破是「平均率」案場，但在「平均率」之前，若無「大稻埕」、「何必館」的出現，就不會有「平均率」的突破，每個案子我們都會再作些細微的調整。」

陳總表示每個案子都有新的嘗試，每個新嘗試是不是都能受到居住者和周遭居民的認同，除了居住者自身，周圍的人一定也有評語，而這一切都是過程和觀念的轉變，經過二十年的細火慢熬，慢慢去累積而成，造就了府都建設最新案場「Double one」的完美堆疊，從頭到尾以人為主體，將有「思考過」的設計徹底體現的淋漓盡致，塑造一種以人為本，從居住者的生活去推論創建的城市建築。

「建築物風格就像是男人穿西裝。」陳總表示某種建築層面反映生活，但如何能讓人在裡面過生活？這些生活的元素是什麼？府都建設都細心注意到了，過去台南人都習慣居住在透天厝，不習慣住大樓，因為過去大樓給人的觀感不好，住在裡面的人因為生活習慣的不同而容易產生摩擦，府都建設扮演大樓的推手，例如EM案場就因為電梯特別設計的動線，塑造出一層一戶，避免大樓無謂的糾紛，這些都可以看出府都建設對於生活的細膩，注重人性需要獨立的空間，進而塑造出人居住在裡面的安心感。

對於每個案場都親身投入其中，每個案場都是心血結晶，陳總每天從早上九點到下午四點半總是親力親為到工地，他認為有權作決定的人，隨時發現問題就能馬上解決問題，從建築工地中累積經驗，才能把自己的想法注入，所以自己的團隊也要很強大。而這樣認真的陳總，去國外參訪一定早起看建築，總要把建築物細節看個透徹後，才最晚一個上車。

問及府都建設的下一步，陳總表示為主題性建築物，面對未來人口結構的變化，將以老年人口為計畫主力，規劃老年住宅，以服務的精神來經營，落實在地安養，而這些一切的根本，就是建築的最基本元素：空間、房子、人與生活，而這些也是府都建設多年來致力要帶給大家的細心體會。





吉恆建設 以老農務實的態度 耕耘出高雄「耘一方」

撰文 | Emmy 圖片提供 | 吉恆建設、柏正衛處

位於高雄仁武區澄仁公園旁，出現了一排優雅的白色透天厝，這是吉恆建設推出的新作品「耘一方」。吉恆建設是高雄在地建商，以累積數十年的建築經驗，與職人的專業精神，為建築耐用、安全的高雄厝默默耕耘，以人文思維，用心規劃安心宅邸於高雄這片土地。



吉恆建設並引用一位日本宮城縣的工匠師的故事，來說明對於建築品質的堅持。工匠師終其一生選擇以木芥子Kokeshi(日本東北地區的木頭手工工人偶)為業，座右銘為：「事不在大，而在於精」。從年輕到白頭，工匠師全心全意投入木芥子的製作，隨著時間流淌學習精進，以超乎常人的細心和耐力，守護著這項日本四百多年的珍貴工藝。

「耘一方」就像是這位木芥子工匠師專注的作品，秉持不趕工、不偷料、力求完美的原則。「耘一方」基地方正，採耐震係數高的筏式基礎，筏式基礎的承載面積大，能減小基底壓力，房屋結構更加安全，住起來更安心；外觀採用優雅白搭配質感灰系石材，簡約典雅，走入客廳，地板鋪設克羅帝灰大理石，門廳以新銳白搭配灰色系花崗岩，穩固的基礎建設，寬大的格局加以簡約的建築線條與中性色調，大器穩重外更添加一分深蘊的人文氣息。

「耘一方」每戶皆為五層樓高的獨立透天厝，每層樓皆選用德國頂級衛浴Villeroy & Boch面盆及馬桶、GROHE蓮蓬頭。Villeroy & Boch創立於1748年，已有267年歷史，在德國擁有高達70%的市場占有率，同時也是歐洲最具規模、歷史最久、內銷數量最大的專業衛浴設備製造廠。Villeroy & Boch Subway系列由德國知名設計師Reiner Moll設計，以都會產物-地鐵座椅為發想，極簡造型充滿了濃厚的現代感。搭配的GROHE蓮蓬頭有夢幻花灑之稱，為全球最大生產高級衛浴銅器及供應領導品牌，GROHE產品多次得到紅點設計及IF大獎的肯定，設計團隊也在2011年榮獲紅點年度設計團隊大獎，品質深受全世界消費者信賴。二樓主臥更選購HOESCH Philippe Strack獨立浴缸，HOESCH採用全世界品質最高級的英國皇家化工ICI Acrylic來製作浴缸，以100% PMMA+頂級壓克力原料，將身心和諧觀念引入日常生活中。



Old Luxembourg的歷史演變 永恆的圖騰

圖文提供 | Villeroy & Boch

距離現在兩百年前，一支藍色花朵支椀，輕巧纖細，是當時最知名的圖騰
"Brindille"首度躍上餐桌問世。今日，"Brindille"另一個代名詞是「古盧森堡

時序回到1766年，Boch三兄弟在當時的盧森堡省取得工廠設立許可，隔年
獲頒奧地利女皇泰瑞莎的皇家勳章以及「皇家陶瓷製造商」的封號。Boch另
他陶製廠爭相模仿的對象，Boch工廠在塞伯方騰地區當地創造了大量的工作
貿易發展，成為當時盧森堡省最具規模的陶瓷製造廠，日後Boch餐瓷逐漸

"Brindille"是Boch塞伯方騰工廠早期的作品，一開始瓷廠並未生產「Brindil
財產權的概念，同樣的圖案設計經常遊走於數家工廠之間，到了Boch工廠
創舉，比起競爭者，Boch的瓷器更具有高度的美感價值，而Brindille受到B

當時年僅30歲，最小的弟弟Pierre-Joseph Boch手工改良繪製「Brindille」，
"Brindille"的優美姿態，推出後大受歡迎，"Brindille"的改良，拯救了因戰
造出來的藍色小枝椀，以優雅姿態隨著古典主義崛起而攀上高峰之際，工廠

沒有人知道其中原因，Villeroy & Boch生產線上再也看不到"Brindille"的蹤
繼續小心翼翼地守護收藏著，盧森堡大公爵便是其中一位。1968年，工廠
時，靈機一動，將"Brindille"湯碗原尺寸縮小推出復刻迷你版，迫成市場熱
地順應民意重新投入生產。

1970年，盧森堡大公爵以「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)也就是「Brin
風格」(Old Luxembourg)最具代表性的精神象徵，而"Brindille"更是Villeroy

「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)歷經時代的淬煉，收藏地位與價值至今



Old Luxembourg的歷史演變 永恆的圖騰

圖文提供 | Villeroy & Boch

距離現在兩百年前，一支藍色花朵支椀，輕巧纖細，是當時最知名的圖騰之一。此圖騰於1770年，由Boch家族工廠製造，以法文名“Brindille”首度躍上餐桌問世。今日，“Brindille”另一個代名詞是「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)。

時序回到1766年，Boch三兄弟在當時的盧森堡省取得工廠設立許可，隔年於塞伯方騰地區(Septfontaines)，設立了陶瓷製作工廠，並獲頒奧地利女皇泰瑞莎的皇家勳章以及「皇家陶瓷製造商」的封號。Boch兄弟所製作供應的產品精緻優良，廣受大眾喜愛，並成為其他陶製廠爭相模仿的對象，Boch工廠在塞伯方騰地區當地創造了大量的工作機會，由於原料與商品頻繁地往來運送，帶動沿途地區的貿易發展，成為當時盧森堡省最具規模的陶瓷製造廠，日後Boch餐瓷逐漸被統稱為「盧森堡風格」。

“Brindille”是Boch塞伯方騰工廠早期的作品，一開始廠並未生產「Brindille」，而是由一家法國工廠製作。在當時的年代，並無智慧財產權的概念，同樣的圖案設計經常遊走於數家工廠之間，到了Boch工廠，發揮巧思，將造型與花色之間相互搭配變化，在當時蔚為創舉。比起競爭者，Boch的瓷器更具有高度的美感價值，而Brindille受到Boch力圖精進的家族文化影響，展開了輝煌的歷史生涯。

當時年僅30歲，最小的弟弟Pierre-Joseph Boch手工改良繪製「Brindille」，擁有創舉家與藝術天賦的他，以過人工藝和藝術創造力重現“Brindille”的優美姿態，推出後大受歡迎，“Brindille”的改良，拯救了因戰爭面臨營運危機的工廠。正當這支在洛可可盛行的時代所創造出來的藍色小枝椀，以優雅姿態隨著古典主義崛起而攀上高峰之際，工廠卻無預警停產銷售。

沒有人知道其中原因，Villeroy & Boch生產線上再也看不到“Brindille”的蹤跡。不過「Brindille」並未完全地被市場遺忘，許多愛好者繼續小心翼翼地守護收藏著，盧森堡大公爵便是其中一位。1968年，工廠當時的負責人Schorlemer正苦惱地找尋贈送客戶的聖誕禮物時，靈機一動，將“Brindille”湯碗原尺寸縮小推出復刻迷你版，造成市場熱烈搶購，要求「Brindille」恢復生產的聲浪四起，工廠很快地順應民意重新投入生產。

1970年，盧森堡大公爵以「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)也就是「Brindille」圖騰妝點他遍布世界各地的辦公室，成為「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)最具代表性的精神象徵，而“Brindille”更是Villeroy & Boch最暢銷的商品之一。

「古盧森堡風格」(Old Luxembourg)歷經時代的淬煉，收藏地位與價值至今屹立不搖，成就完美的永恆典範。



New Wave城市咖啡杯

Villeroy & Boch

體驗世界 記憶旅行的美好時光

圖文提供 | Villeroy & Boch



New Wave城市咖啡杯收藏系列

環遊世界是許多人的夢想，探索新城市總有發現不完的驚奇。Villeroy & Boch最新推出的New Wave城市咖啡杯系列，持續帶領我們探索城市文化的美麗，想像到南非開普敦坐桌山纜車飽覽港口風光；在荷蘭阿姆斯特丹感受壯麗的鬱金香花海；到俄羅斯莫斯科朝聖宛如童話中的聖巴索大教堂；在中國上海體驗十里洋場的外灘風華。Villeroy & Boch將當地著名的景點地標與人文特色「盡收杯底」，透過無限想像，渡過一段小旅行般的午茶時光。

細膩筆觸描繪大都會城市風貌

咖啡杯面的圖案設計延續去年黑白素描風的筆觸，在杯身上簡單明快地勾勒出城市意象，開普敦的非洲企鵝、港口鐘塔、桌山覽車；阿姆斯特丹有鬱金香、玻璃船、山形屋和起士；莫斯科著名的洋蔥頂建築、大房車，還有上海的石獅像、東方明珠電視塔和小籠包，再以一抹色彩展現城市個性—草原綠的開普敦、鬱金香黃的阿姆斯特丹、海水藍的莫斯科以及東方紅的上海，搭配同色系的地圖咖啡盤，傳達四海一家的設計精神。

Artesano Provençal Lavender

Villeroy & Boch

勾勒紫色法國南方風情

圖文資料提供 | Villeroy & Boch

Villeroy & Boch全新推出Artesano Provençal Lavender系列，由設計Artesano Original的比利時藝術家Isabelle de Borchgrave(以下簡稱Isabelle)再次擔當設計，這是自1979年Isabelle首次與Villeroy & Boch合作推出Weekend與Harmonie兩系列以來再次合作，Isabelle運用紫色系讓餐桌增添了法國南方風情，也因此系列的推出讓Artesano系列的簡單純粹設計從餐桌上延伸到下午茶世界。

Artesano Provençal Lavender系列設計概念源自於：Isabelle藉由她多次去法國普羅旺斯旅遊，因而啟發創作出散發自然氣息的兩個系列：Artesano Provençal Verdure與Artesano Provençal Lavender，讓餐桌上充滿鄉間風情。全新的Artesano Provençal Lavender系列以薰衣草、紫色枝椏及暗紅色的花蕾點綴，米色盤緣象徵著木質意象，並以紫蘿蘭圖騰在其上裝飾。

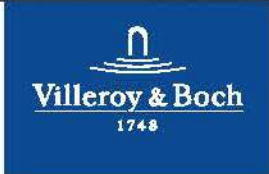
Artesano Provençal Verdure與Artesano Provençal Lavender兩種色系能夠和諧融合，橘紅色天竺葵花瓣、深紫色紫蘿蘭與野生玫瑰，運用迷迭香圖騰緊密包圍。另外這兩個系列與純白的Artesano Original系列皆可完美搭配使用，其將陶瓷與相思木等材料完美結合，創造出更多自由的想像空間。





Villeroy & Boch Amazonia

— *The colorful world of the Amazon in fascinating décors.*



台灣總代理 德弘廚衛

台北 | 弘匯 02 2545 5151 台北 | 弘堂 02 2548 3008 桃園 | 柏元 03 222 5888 新竹 | 柏加 03 535 7846 台中 | 德豐 04 2378 8398
 台中 | 林氏 04 2388 1806 高雄 | 柏萊 06 216 6488 台南 | 柏御 06 298 6606 高雄 | 柏正 07 334 4188

WWW.VILLEROY-BOCH.COM



遊歷文華東方酒店的動人之處

The fascinations of Mandarin Oriental Hotels & Spa

撰文 | Karen 圖片提供 | 文華東方酒店

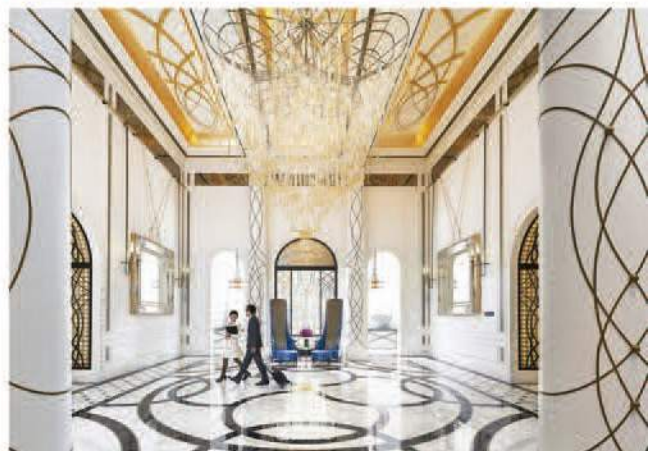
1963年創始於香港的文華東方酒店，自成立以來廣受各界殊榮肯定；世界各地名流逸仕皆成為她忠實的粉絲 (Fans)，像是一代建築大師貝聿銘、知名影星摩根費里曼、連恩尼遜、亞洲知名女星張曼玉、楊紫瓊、夢幻紅底鞋履設計師克里斯堤·盧布托 (Christian Louboutin)、傳奇歌手薩頂頂、華裔音樂家陳美等諸位名人競相背書。在現今競爭激烈的頂級飯店品牌裡，文華東方飯店仍舊是多數人心目中夢幻行旅之首選，其中令人流連忘返的奧妙，讓我們一一道來。

世界國際城市當中的絕佳位置

無論是英國倫敦的騎士橋，後面即是步行咫尺可到的倫敦海德公園；法國巴黎的聖奧雷諾路，與巴黎各大精品總店為鄰的時尚前線；日本東京的日本橋，漫步日本橋區欣賞特意保留的日本大正時期建築與各大金融總部；香港的中環與置地置身香港建築天際線當中；義大利米蘭鬧區間的私人宅邸，走出蔥綠謐靜的巷道轉身即是米蘭拿破侖精品大道的門戶，文華東方總是座落於各大城市的心臟區塊，獻給貴賓最私密的都市體驗。位於台北敦化精華圈的文華東方酒店亦是如此，毗鄰市中心寬敞蕩漾的林蔭大道，謐靜隱密的絕佳環境，無處不為置身都會塵囂的貴賓提供全然的閒適與寧靜。

地標建築與東西文化融合之室內風格

綜覽全球的文華東方酒店，幾乎是首要城市或度假勝地的地標建築，多處文華東方酒店本身不只是歷史聞名的宅邸，且如實地呈現出當地文化與風土的特色。在東京的文華酒店中，體認日本江戶歷史重要文化財與現代玻璃帷幕建築帶來的通透空間；在倫敦文華東方酒店的都鐸式建築裡，體驗上流社會的英式風情；在米蘭的百年文藝復興建築宅邸，探索現代義大利的空間美學。除了建築本體的張力，文華東方也擅用各國特色材質，來妝點室內場域的調性與氛圍，呈現不同國家或城市的设计語彙和在地情感；以本國或國際知名藝術家的專屬創作增添文華東方酒店的文化氣息。而台北的文華東方酒店內以大量的原創藝術品妝點，恰如其分地展現出Mandarin Oriental酒店集團名聞遐邇的優雅奢華風格，並重新詮釋台北都會頂級奢華。每個角落皆經過精心設計，完美呈現世界各地藝術家匠心獨運的傑作，像是房內使用的雕花皮革牆面、細緻的鐵品、華美的水晶吊燈、和寫意手工壁紙等，充分展現出極致舒適與奢華。





貼心入內的細膩款待 始終賓至如歸的待客之道

每當抵達文華東方酒店時，常會驚訝於大廳內的接待人員已可以熟練地稱呼自己的名字，並且以愉快的心情歡迎你入住；從Check-in到進房，像是回到自己家中一樣的自在從容，因為房間裡頭已為你們準備好迎賓點心與入住期間的各種娛樂活動與展覽的明細。不論在哪个文華東方酒店，所有客房與套房精彩詮釋東方與西方的經典結合，為頂級酒店重新詮釋極致奢華的演繹；更重要的是讓人們能在停留時，從各種空間與文化的元素融合中，感受當下真正的自在和踏實溫暖的舒適感提供專屬於你的感動體驗，進而被文華東方內斂深化的優雅所感動。

與大師合作 飽覽各地風情的精湛飲食

來到文華東方酒店，當然不能錯過他們匠心獨具的高級餐廳與突出的料理，擁有多個星級餐廳是文華東方集團的驕傲之一；選用當令食材與各國料理配方創作出道道讓人驚艷的佳餚，配上經驗老道的侍酒師推薦酒款，以豐富的五感享受滿足饕客的挑剔味蕾。不論是倫敦的Dinner by Heston Blumenthal聘請到Fat Duck主廚Heston Blumenthal駐店打理，或是東京的Signature法式餐廳坐擁東京遠眺富士山的絕佳美景與米其林二星的殊榮，巴黎的Camélia by Thierry Marx也是名流齊聚的知名餐廳；香港置地的Amber也年年位居外國美食家推薦的必嚐清單首選之一。更不用提今年初才與全球第一餐廳來自丹麥的NOMA合作的十七道驚喜美食饗宴，全球美食評論家與饕客為之瘋狂，爭相預訂限量六星期的美食體驗，讓東京文華東方酒店一位難求、天天爆滿，成為全世界美食界的注目焦點。

聞名於世的頂級水療設施

Mandarin Oriental酒店集團屢獲殊榮的芳療概念與名聞遐邇的經典療程，The Spa at Mandarin Oriental, Taipei傳承集團極富盛名的東方傳統概念，並融合當地文化及特色療法，以其獨特品味打造出世界級的芳療中心，讓賓客能在寧靜悠適的環境中，享受一系列全方位的身、心、靈療程。

舒適尊榮的台北文華東方酒店的SPA是由國際著名設計公司Yabu Pushelberg公司所設計，涵蓋兩個樓層，面積超過1,058坪，其內設有芳療中心與健身中心。芳療中心囊括水療設施以及12間芳療室，其中包含6間個人芳療室、4間雙人芳療室和2間豪華貴賓雙人芳療室；另有美容沙龍區、休憩室及芳療精品區。完善的健身中心則有多功能健身室和室外恆溫游泳池，讓賓客全面放鬆身心。

全球東方文華酒店長期選用頂級Dornbracht水療設施，以及德國Villeroy & Boch瓷器，水療SPA中雅緻的十字Tara手把堪稱經典，不僅如此連同總統套房的水療配備包含自然雨淋花灑與最新出水控制科技，一應俱全，讓每位入住的房客洗滌所有疲憊。





奔放不羈

ASTON MARTIN V8 Vantage N430

讓您一見就傾心

圖文資料提供 | ASTON MARTIN

擁有優雅身段、健美動姿的V8 Vantage，當之無愧是跑車中的經典之作。N430更繼承ASTON MARTIN夙負盛名的賽車優良血統，絕對是迄今為止V8 Vantage系列最引人注目的車型。N430延續了N400和N420備受讚譽的優勢並將其發揚光大：強勁、精彩、迷人 - V8 Vantage N430為您帶來卓越的強勁性能以及極致的運動風範。



ASTON MARTIN



蓄勢待發的極致動感

活躍、蓬勃，全然傳遞優異賽車靈魂的N430，讓您盡情享受每段駕駛旅程。最大馬力達436PS的4.7升V8引擎，提供N430卓越的強勁性能，搭配Sportshift II七速自手排變速箱以及堅韌鋁鎂合金VH車身結構，造就N430渾然天生的動感和敏捷；緊湊的車身尺寸、完美的重量分佈、源自賽車的煞車、運動式懸吊系統以及成熟的穩定控制系統，無一不彰顯N430的敏銳天賦和非凡自信。

前衛獨特的經典塗裝

專為N430特製的賽車塗裝套件，靈感源於紐柏林賽道大放異彩的GT4賽車。大膽運用雙色點綴進氣格柵、照後鏡、車頂側線以及尾翼分流器葉片，N430戰鬥氣息一覽無遺；此外，從令人驚豔的CC100概念車中獲得靈感的輕量化石墨灰輪圈，自經典賽車延伸的霧黑處理的前格柵和窗側環繞等元素，平衡了大膽前衛的雙色塗裝，讓N430整車散發攝人美態。駕駛艙內輕巧而質感上乘的碳纖維，巧妙搭配亮皮、金屬合金材質與鋼琴烤漆飾板，更甚標準配備碳纖維輕量化桶式賽車椅，完整傳達N430源自賽道的動感氛圍。

既靈動又敏銳，深得跑車精粹的V8 Vantage N430，無論行駛任何路況均能獨領風騷，透過駕駛者的每一次觸碰，都能讓它綻放無窮活力。

V12 Vantage S



ASTON MARTIN 台中展示暨服務中心

永三汽車以專業、熱情完整傳達百年如一的品牌精神，看好大台中頂級車市潛力，並期盼以最高規格就近服務區域ASTON MARTIN車主，ASTON MARTIN台灣總代理永三汽車於2014年成立了台灣第二座展示暨服務中心 - ASTON MARTIN TAICHUNG。

延續ASTON MARTIN全球一貫的簡練設計風格，ASTON MARTIN TAICHUNG展示空間完整傳達原廠所欲呈現的精品質感；偌大的服務廠區以最高硬體規格以及經過原廠專業訓練認證的服務團隊，提供完善的保養維修服務，滿足中南部車主與車迷朋友們冀盼以久的全方位細膩服務。

簡潔不苟且精緻溫暖的展間設計提供每位到訪賓客如家般的舒適賞車空間，VIP 會客室內提供完整選配配件及色卡樣本，讓車主貴賓能在不受干擾的獨立空間內，充分客製專屬屬於自己、獨一無二的ASTONMARTIN愛車；潔淨明亮的服務廠區配置全方位專業維修儀器，由受過完整訓練的專業技師，服務每位車主對於愛車的悉心照護需求。



歡迎所有喜愛ASTON MARTIN的車迷朋友們前往展間，近距離欣賞ASTON MARTIN的迷人風範。

ASTON MARTIN TAICHUNG

台中市南屯區文心南路60號

Tel : (04) 2472-1788

Fax : (04) 2471-8800

Opening Hours

Mon - Sat : 9 : 00AM - 8 : 00PM

Sun : 10 : 00AM - 6 : 00PM



Vision. Touch. Passion.

Where machines reach their limits, the human senses of vision and touch are vital – this is where bulthaup's true passion begins.



台灣總代理 精弘廚衛

台北 | 弘堂 02 2546 3000

台中 | 德豐 04 2378 9399

台南 | 柏樹 06 293 8659

高雄 | 柏正 07 334 4188

bulthaup

V12 Vantage S



ASTON MARTIN

EXTREME SPORTS. THE ART OF ASTON MARTIN.

THE NEW ASTON MARTIN V12 VANTAGE S

Created for thrill-seekers the new V12 Vantage S has taken a potent recipe and turned-up the heat. Its scintillating 565bhp engine and seven-speed Sportshift III transmission fuse explosive performance with total control, while a top speed of 205mph makes it the fastest series production Aston Martin ever.

PLEASE CONTACT US TO
ARRANGE A TEST DRIVE

ASTON MARTIN TAIPEI
114 台北市內湖區港墘路201號
(02) 2797 8899

ASTON MARTIN TAICHUNG
408 台中市南屯區文心南路60號
(04) 2472 1788

